



АДА АДА

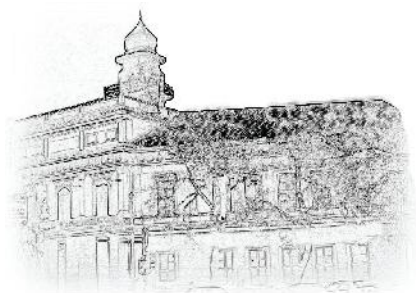
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

АДА КÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLII
XLII. ÉVFOLYAM

30.03.2009.
2009.03.30.

БРОЈ 5
5. SZÁM



26./ РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ ОДБОРА ЗА СМАЊЕЊЕ СИРОМАШТВА У ОПШТИНИ АДА

VÉGZÉS

AZ ADA KÖZSÉGBEN A SZEGÉNYSÉG CSÖKKENTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL.....3

27./ ОДЛУКУ

О РАСПИСИВАЊУ ИЗБОРА ЗА ЧЛАНОВЕ САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ

HATÁROZAT

A MONOLI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSAGJAI MEGVÁLASZTÁSÁNAK KIÍRÁSÁRÓL.....4

28./ ИСПРАВКА

HELYESBÍTÉS4

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 5/2009

Деловодни број: 034-5/2009-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Зомбори.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 5/2009 szám

Iktatószám: 034-5/2009-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Zombori Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 12. и 13. Пословника Општинског већа општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 30/2008), Општинско веће општине Ада, на својој седници одржаној 26. 03. 2009. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О ОБРАЗОВАЊУ ОДБОРА ЗА СМАЊЕЊЕ
СИРОМАШТВА У ОПШТИНИ АДА**

I
Образује се ОДБОР ЗА СМАЊЕЊЕ СИРОМАШТВА У ОПШТИНИ АДА (у даљем тексту: Одбор), као радно тело Општинског већа општине Ада, у следећем саставу:

1. БАЛИНД ФЕРЕНЦ, члан ОВ Општине Ада, - председник,
2. ЦИВРИЋ ВЕСНА, председник удружења грађана "Дуга", - члан,
3. АПРО БАКАИ МАГДОЛНА, дир. Центра за социјални рад, - члан,
4. НАЂ ЈОЖЕФ, радник Центра за социјални рад општине Ада, - члан,
5. ШЕМОВИЋ СОФИЈА, самостални саветник-координатор НСЗ - филијала Кикинда, испостава Ада, - члан.

II
Одбор има задатак да, у складу са Миленијумским циљевима Уједињених нација и Стратегијом за смањење сиромаштва у Републици Србији, изради Стратегију за смањење сиромаштва у општини Ада, као плана мера и активности са циљем стварања материјалних и других услова за смањење сиромаштва код социјално најугроженијих група (деца, старе особе, инвалиди, избеглице, Роми, рурално становништво и необразовани грађани), пружањем могућности сваком грађанину општине да обезбеди достојну егзистенцију за своју породицу, и то полазећи од основних праваца смањења сиромаштва у Србији:

- повећања могућности запошљавања,
- ефикасне социјалне заштите,
- ефикасне здравствене заштите,
- бољег положаја пензионера и старих особа,
- образовања у циљу смањења сиромаштва,
- регионалних, руралних и урбаних аспеката смањења сиромаштва,
- еколошких аспеката смањења сиромаштва.

III
Мандат Одбора престаје извршењем посла и подношењем извештаја Општинском већу.

Ada Község Községi Tanácsa Ügyrendjének (Ada Község Hivatalos Lapja; 30/2008 szám) 12. és 13. szakasza alapján

Ada Község Községi Tanácsa a 2009. 03. 26-án tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉGBEN A SZEGÉNYSÉG
CSÖKKENTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG
LÉTREHOZÁSÁRÓL**

I.
Ada Község Községi Tanácsa létrehozza az ADA KÖZSÉGBEN A SZEGÉNYSÉG CSÖKKENTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁGOT (a továbbiakban: bizottság) Ada Község Községi Tanácsának munkatestületként, a következő összetétellel:

1. BÁLIND FERENC, Ada Község Községi Tanács tagja, - elnök,
2. CIVRIĆ VESNA, a Duga polgári egyesület elnöke, - tag,
3. APRÓ BAKAI MAGDOLNA, a Szociális Gondozó Központ igazgatója, - tag,
4. NAGY JÓZSEF, a Szociális Gondozó Központ dolgozója, - tag,
5. ŠEMOVIĆ SOFIJA, a NFH kikindai részlege adai kirendeltségének önálló tanácsadója-koordinátora, -tag.

II.
A bizottság feladatát képezi, hogy az Egyesült Nemzetek Millenniumi céljaival összhangban és a Szerb Köztársaságban a szegénység csökkentésének stratégiájával, kidolgozza az Ada községben a szegénység csökkentésének stratégiáját, mint ahogyan az intézkedések és tevékenységek tervét, azzal a céllal, hogy megteremtődjenek az anyagi és egyéb feltételek a szegénység csökkentésére a szociálisan legveszélyeztetettebb csoport esetében (gyermekek, idősek, fogyatékkal élők, menekültek, romák, rurális lakosság, iskolázatlan lakosság), lehetőséget kínálva minden községbeli polgárnak, hogy méltó egzisztenciát biztosíthasson családjának, mégpedig Szerbiában a szegénység csökkentésének legalapvetőbb irányvonalaitól kiindulva:

- a foglalkoztatottság lehetőségeinek növelése,
- eredményes szociális biztosítás,
- eredményes egészségügyi biztosítás,
- a nyugdíjasok és idős személyek jobb helyzete,
- oktatás a szegénység csökkentése érdekében,
- a szegénység csökkentésének regionális, rurális és urbanus tényezői,
- a szegénység csökkentésének ökológiai tényezői.

III.
A bizottság megbízatása a feladatok végrehajtásával és a Községi Tanácsnak tett jelentésével szűnik meg.

IV

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-16/09-02
Ада, 26. 03. 2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Билицки Золтан с.р.

IV.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-16/09-02
Ada, 2009.03.26.

Bilicki Zoltán s. k.
ELNÖK

27./

На основу члана 6. став 1. Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата савета месне заједнице („Службени лист општине Ада“, бр. 4/2009), доносим

**ОДЛУКУ
О РАСПИСИВАЊУ ИЗБОРА ЗА ЧЛАНОВЕ САВЕТА
МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ**

1. Расписујем изборе за чланове Савета Месне заједнице Мол за 26.04. 2009. године.
2. Рокови за вршење изборних радњи почињу да теку од 30.03.2009. године.
3. Изборе за чланове Савета Месне заједнице Мол спровешће надлежни органи за спровођење избора у Месној заједници, на основу одредаба Правилника о начину и поступку избора и престанак мандата Савета Месне заједнице Мол.
4. Ова одлука ступа на снагу даном њеног доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада", као и на огласној табли Месне заједнице.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ
Број: 52/2009
Мол, 30.03.2009. г.

ПРЕДСЕДНИК САВЕТА,
Лажош Паћи с.р.

A helyi közösség tanácsa megválasztásának és mandátuma megszűnésének módjáról szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja, 4/2009 szám) 6. szakaszának 1. bekezdése alapján, meghozom a

**HATÁROZATOT
A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSSTAGJAI
MEGVÁLASZTÁSÁNAK KIÍRÁSÁRÓL**

1. Kírom a választásokat a Moholi Helyi Község tanácstagjai megválasztására, 2009. 04. 26-ára
2. A választási tevékenységek 2009.03.30-án kezdődnek.
3. A moholi Helyi Község tanácstagjai megválasztását, a Moholi Helyi Község tanácsa megválasztásának és mandátuma megszűnésének módjáról szóló szabályzat rendelkezései alapján, a választások lebonyolítását végző illetékes szervek vezetik le.
4. Ezen határozat, a meghozatala napján lép hatályba és közzéteszik Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint a moholi Helyi Község hirdetőtábláján.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
HELYI KÖZÖSSÉG MOHOL
Szám: 52/2009
Mohol, 2009.03.30.

Patyi Lajos s.k.
TANÁCSSELNÖK

28./

На основу члана 10. став 1. тачка 1. Одлуке о објављивању општинских прописа и других аката („Службени лист општине Ада“, број 11/75), а у вези Закључка Одбора за представке и жалбе Скупштине општине Ада број 06-15/200901 од 03.02.2009. године, даје се следећа

ИСПРАВКА

У тексту Решења о разрешењу и именовању чланова комисије за планове општине Ада број 02-65/2008-01 од 29.12.2008. године („Службени лист општине Ада“, број 33/2008):

- у тачци I под редним бројем 1. на крају текста

A községi előírások és egyéb ügyiratok megjelentetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja; 11/75 szám) 10. szakaszának 1. bekezdésének 1. pontja alapján, illetve a folyamodvány és panaszügyi bizottság 06-15/200901 számú, 2009. 02. 03-i keltezésű záróhatározata alapján meghozatalra kerül a következő

HELYESBÍTÉS

1. Ada község terveivel megbízott bizottság tagjainak felmentéséről és kinevezéséről szóló, 02-65/2008-01 számú és 2008. 12. 29-i keltezésű végzés szövegében (Ada Község Hivatalos Lapja; 33/2008 szám):

- az I pont 1. sorszáma alatt a szöveg végén

врши се техничка исправка додавањем речи "због престанка статуса по основу којег је била члан комисије",

- у тачци I под редним бројем 2. на крају текста врши се техничка исправка додавањем речи "на лични захтев – због здравствених разлога"
- у тачци I под редним бројем 3. на крају текста врши се техничка исправка додавањем речи "због разлога смањења бројног стања чланова комисије".

technikai javításra kerül sor a következők hozzáadásával: „mivel megszűnt a státusz, mely alapján bizottságtag volt”,

- az I pont 2. sorszáma alatt a szöveg végén technikai javításra kerül sor a következők hozzáadásával: „személyes kérésére – egészségügyi okokból”,
- az I pont 3. sorszáma alatt a szöveg végén technikai javításra kerül sor a következők hozzáadásával: „a bizottságtagok számának lecsökkentése miatt”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-5-24/2009-01
Мол, 30.03.2009. г.

СЕКРЕТАР СО АДА,
Роберт Зомбори с.р.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-5-24/2009-01
Mohol, 2009.03.30.

Zombori Róbert s.k.
ADA KKT TITKÁRA